

Анотація вибіркової дисципліни

Назва дисципліни:	Інструменти штучного інтелекту в підготовці перекладачів
Кафедра:	Германо-романської філології та перекладу
Викладач:	проф. Змійова І.В., ст. викладач Паненко І.О.
Попередні умови для вивчення дисципліни:	рівень володіння англійською не нижче B1
Опис дисципліни:	Штучний інтелект (ШІ) відкриває нові можливості для перекладачів, дослідників та викладачів, значно розширюючи інструментарій роботи з текстовими, візуальними та мультимедійними матеріалами. Курс орієнтований на ознайомлення з ключовими AI-ресурсами, що можуть бути використані у перекладацькій та освітній діяльності, наукових дослідженнях, створенні навчального контенту та мультимедійних матеріалів. Студенти вивчатимуть можливості генеративних мовних моделей, автоматизованого перекладу, текстового аналізу, а також методи створення презентацій, відеоконтенту та візуальних матеріалів на основі текстових даних. Особливу увагу буде приділено критичній оцінці AI-інструментів, їхнім обмеженням та етичним аспектам використання в професійній діяльності.
Мета дисципліни:	Формування у студентів компетентностей щодо ефективного використання інструментів штучного інтелекту в перекладацькій діяльності, науковій роботі та освітньому контент-мейкінгу, а також розвиток навичок критичного аналізу, адаптації та оптимізації матеріалів, створених за допомогою AI-технологій.
Очікувані результати:	Після завершення курсу студенти зможуть: ● генерувати, редагувати та адаптувати тексти за допомогою мовних моделей; ● використовувати інструменти машинного перекладу та проводити постредагування; ● здійснювати початковий науковий пошук, аналіз та обробку інформації за допомогою AI-інструментів; ● конвертувати текстовий контент у відео, створювати мультимедійні презентації та візуальні матеріали за допомогою ШІ;

	• оптимізувати навчальний та перекладацький контент відповідно до комунікативних цілей та аудиторії; • оцінювати якість AI-згенерованих матеріалів, визначати їхні переваги та обмеження; • аналізувати етичні аспекти використання ШІ у професійній діяльності перекладачів і викладачів.
Підсумковий контроль:	Залік
Мова викладання:	Українська/Англійська